

Recreación Inclusiva y Adaptada

(Adaptive and Inclusive Recreation, AIR)

Recreación diseñada específicamente para adolescentes y adultos con discapacidades o necesidades especiales.



PORTLAND PARKS & RECREATION SM

Healthy Parks, Healthy Portland



Programación de la Recreación Inclusiva y Adaptada

Vengan a divertirse a los campamentos, las clases, los bailes y las excursiones para mayores de 12 años. Ofrecemos actividades de recreación para la comunidad diseñadas específicamente para adolescentes y adultos con discapacidades o necesidades especiales.

- Bingo
- Club de lectura
- Artes creativas
- Cocina
- Bailes y eventos sociales
- Círculo de tambores
- Excursiones, al aire libre y en el interior
- Ejercicio
- Entrenamiento con pesas

Regístrese para las actividades de “Recreación adaptada” y las clases en línea en **portland.gov/parks/air**.

Todos son bienvenidos

Todas las personas son bienvenidas para unirse a las actividades o clases de AIR en el entendimiento de que el foco principal está en los participantes con discapacidades o necesidades especiales.

Solicitud de Servicios de Inclusión

Para ayudar a asegurar acceso igualitario a los programas, servicios o actividades de la Ciudad, la Ciudad de Portland ofrece razonablemente: traducción e interpretación, modificaciones, adaptaciones, ayudas auxiliares y servicios y formatos alternativos.

Siga estos pasos para solicitar los servicios de inclusión;

1. Elija y regístrese para las actividades en **portland.gov/parks/recreation**.
2. Comuníquese con los servicios de inclusión al 971-284-5060 o parksair@portlandoregon.gov al menos 10 días laborales antes de la actividad.
3. Complete un formulario de adaptaciones por correo electrónico, en persona o por teléfono. Este paso ayuda a determinar el nivel de adaptación necesario.

Para las solicitudes de clases de natación, comuníquese con la piscina donde se dan las clases. Para obtener más información, visite **portland.gov/parks/aquatics**.



Durante el proceso de solicitud

Los coordinadores del programa:

- Se comunicarán con las familias que soliciten apoyo para discutir opciones,
- Determinarán el apoyo adecuado a proporcionar,
- Compartirán el plan de apoyo determinado con las familias,
- Comunicarán el plan de apoyo al centro de PP&R y al personal de inclusión.

Los participantes deben:

- Cumplir con los requisitos de registro del programa,
- Adherirse al código de conducta de PP&R,
- Ser capaces de compartir con otros participantes y personal del programa de manera segura y saludable,
- ¡Divertirse!

Servicios de inclusión

parksair@portlandoregon.gov
971-284-5060

Solicitudes y preguntas de ADA

503-307-4131

Intérprete de lenguaje de señas

Llame al 503-307-4131 o complete un formulario de intérprete de lengua de señas en Internet en portland.gov/parks/air.

Parques inclusivos

Couch Park

NW 20th Avenue y Hoyt Street

Dawson Park

N Williams Avenue y Stanton Street

Gateway Discovery Park

NE 106th Avenue y Halsey Street

Harper's Playground en Arbor Lodge Park

N Bryant Street y Delaware Avenue

Westmoreland Park

SE McLoughlin Blvd y Bybee Blvd

Gabriel Park— *a fines de 2021*

SW 42nd Avenue y Vermont Street

Parques con prestaciones de acceso e inclusivas

Creston Park

SE 45th Avenue y Francis Street

Cully Park

5810 NE 72nd Avenue

Glenhaven Park

NE 79th Avenue y Siskiyou Street

Lents Park

92nd Avenue y Steele Street

Luwit View Park

NE 127th Avenue y Fremont Street

Ventura Park

SE 113th Avenue y Stark Street

Verdell Burdine Rutherford Park

SE 167th Avenue y Market Street

Washington Park— *acceso total*

1715 SW Sherwood Blvd

Conozca más sobre los detalles de los parques accesibles e inclusivos en Internet en portland/parks/air.



Gateway Discovery Park *NE 106th Avenue y Halsey Street*

Declaración de la misión

El programa de Recreación Inclusiva y Adaptada (*Adaptive and Inclusive Recreation, AIR*) de Parques y Recreación de Portland ofrece acceso a servicios de recreación, a través de actividades programadas y de inclusión, diseñadas para ayudar a las personas a mejorar su calidad de vida y promover una mayor independencia funcional para las personas con discapacidades.

Declaración de accesibilidad

La Ciudad de Portland asegura el acceso significativo a los programas, servicios y actividades de la ciudad para cumplir con el Título VI de los Derechos civiles y el Título II de ADA y ofrece de manera razonable: traducción, interpretación, modificaciones, adaptaciones, formatos alternativos, servicios y ayudas auxiliares. Para solicitar estos servicios, comuníquese con 503-823-2525, TTY de la ciudad 503-823-6868, Servicio de relé: 711.



PORTLAND PARKS & RECREATION™

Healthy Parks, Healthy Portland



PORTLANDPARKS.ORG

Encargada Carmen Rubio | Directora Adena Long